

Twenty-second (22nd) Lesson

At the weekend

- 1 At the weekend, **people** usually do not work.
- 2 On **Sundays**, everything is **closed** except the **cinemas** and a few ① shops.
- 3 Few ② **people** leave **London**, but many go to the parks.
- 4 There are many parks in **London** and there is much grass ③.
- 5 In the parks, you can walk **anywhere** ④ (except on the lakes).
- 6 At the weekend, there is **always** too little time and too **much** to do.
- 7 **Football** is very **popular** and many **people** go and watch ⑤ **matches** on **Saturdays**.

Pronunciation

1 ət ðə wi:k'end 'pi:pl 'ju:ʒəli du not wɜ:k 2 ən 'sandi 'evriθɪŋ iz 'kləʊzd ik'sept ðə 'sɪnəməz ənd ə 'fju: ʃɒp 3 'fju: 'pi:pl li:v 'lʌndn bət meni ɡəʊ tə ðə pɑ:ks 4 ðeə ɑ:(r) meni pɑ:ks in 'lʌndn ənd ðeə iz mʌtʃ ɡrɑ:s 5 in ðə pɑ:ks ju: kæn wɜ:k 'eniweə(r) ik'sept ən ðə leɪks 6 ət ðə wi:k'end ðeə(r) iz 'ɔ:lweɪz tu: 'lɪtl taɪm ənd tu: 'mʌtʃ tə 'du: 7 'fʊtbɒl iz veri 'pɒpjələ(r) ənd meni 'pi:pl ɡəʊ ənd wɒtʃ 'mætʃɪz ən 'sʌdəi

Объяснения

- ① A few значит *несколько*.
- ② Few – *немного, мало* противопоставлено по значению слову **many**. Few используется с существительными, которые в отличие от вещественных поддаются пересчету.

Урок двадцать второй

На выходных

- 1 На выходных (Во время уикэнда) люди обычно не работают.
- 2 В воскресенье все закрыто кроме кинотеатров и нескольких магазинов.
- 3 Немногие [немного людей] выезжают из Лондона, но многие идут в парки.
- 4 В Лондоне много парков и много зелени [травы].
- 5 В парках можно гулять везде (за исключением озер).
- 6 На выходных всегда слишком мало времени и слишком много дел [(того, что нужно) сделать].
- 7 Футбол очень популярен, и многие [много людей] ходят смотреть [ходят и смотрят] матчи в субботу.

- ▶ ③ Следует вспомнить о правилах использования **much** и **many** – см. урок 16, объяснение ③. Противопоставлением **much** является **little** – *мало*, также употребляемое с вещественными существительными. А **little**, как мы уже знаем, значит *немного, мало*.
- ④ **Anywhere** – *где-нибудь*, в данном случае точно не определено где, поэтому – несмотря на то, что это предложение утвердительное – здесь используется **anywhere**, а не **somewhere**. **Any** – это нейтральный элемент.
- ⑤ **To watch** значит *смотреть, наблюдать*. Таким образом, **to watch TV, to watch a film, to watch a match** – *смотреть телевидение, фильм, матч*. **To look at** – *смотреть, посмотреть*.

- 8 You can **also** go to the **cinema** or the **theatre**;
 9 or **simply** walk through the streets;
 10 but on **Mondays**, you go back to work.
 11 **Sunday; Monday; Tuesday; Wednesday;**
Thursday; Friday; Saturday ⑥.
 12 On **Saturdays**; at the **weekend**; in **October**.

Pronunciation

8 ju: kæn 'ɔ:lsəu gəu tə ðə 'sɪnəmə ɔ:(r) ðə 'θiətə(r) 9 ɔ:(r) 'sɪmpli wɔ:k θru: ðə strɪ:t 10 bət ɒn 'mʌndi ju: gəu bæk tə wɜ:k 11 'sʌndi 'mʌndi 'tju:zdi 'wenzdi 'θɜ:zdi 'fraɪdi 'sætədi 12 ɒn sətədi ət ðə wɪk'end ɪn ɒk'təʊbə(r)

* * *

Exercises

- ① There are very few people at the match. ② That is why there is little noise. ③ I can see him through the window.
 ④ Everyone here is a doctor, except Peter: he's a journalist.
 ⑤ In England, many shops close on Wednesday afternoon.

Fill in the missing words

- ① В понедельник в магазины ходит немного людей, потому что (все) [они] работают.
 ... Monday ... people go ... the shops
 they're
 ② У нас [мы имеем] очень мало времени: концерт начинается точно в 8.
 We've ... very time: the concert begins ...
 8
 ③ Здесь) слишком мало пирожных; нас восьмеро за столом.
 There are ... cakes, we ... eight ... table.

- 8 Можно также пойти в кино или в театр
 9 или просто погулять по улицам,
 10 но в понедельник (нужно) возвращаться на работу.
 11 Воскресенье, понедельник, вторник, среда, четверг, пятница, суббота.
 12 В субботу; на выходных; в октябре.

Объяснения

- ⑥ См. урок 5, объяснение ①.

* * *

Упражнения

- ① [Есть] очень мало людей на матче. ② Поэтому так мало шума. ③ Я вижу его через окно. ④ Здесь все врачи кроме Питера, который (работает) журналистом. ⑤ В Англии многие магазины закрыты в среду во второй половине дня.

- ④ Мой день рождения двадцать восьмого октября, в четверг.
 My birthday is the of October, .. a
 ⑤ Мало движения и мало пешеходов.
 There is traffic and ... pedestrians.

Ответы

- ① On - few - to - because - working. ② - got - little - at - exactly. ③ - too few - are - at -. ④ - twenty-eighth -, on - Thursday. ⑤ - little - few -.

Twenty-third (23rd) Lesson

Can I help you?

- 1 – Mummy, can I have some sweets ①?
- 2 – You can ②, but you may not.
- 3 – Oh, Mummy, may I have some sweets?
- 4 – Of course, dear, help yourself ③.
- 5 – Can I help you?
- 6 – Yes please. I want a map of London.
- 7 – Do you like this one? It's very detailed.
- 8 – Yes, it's fine ④. How much is it?
- 9 – Well, it costs twenty pence, but you can have it for fifteen pence.
- 10 – Where can I find a telephone?

Pronunciation

1 'mami kæn ai hæv sam swi:ts 2 ju: kæn bət ju: mei not 3 əu 'mami mei ai hæv sam swi:ts 4 əv kɔ:s 'diə(r) help jɔ:'self 5 kæn ai help ju: 6 jes pli:z ai wɒnt ə mæp əv 'lʌndn 7 du: ju: laik ðiz wʌn its 'veri 'di:teɪld 8 jes ðæts faɪn haʊ mʌtʃ iz it 9 wel it kɒsts 'twenti pens bət ju: kæn hæv it fɔ: fɪfti:n pens 10 weə(r) kæn ai faɪnd ə 'telɪfəʊn

Объяснения

- ① **Sweets** - имеет значение *сладости* или *конфетки*. **Sweet** - это также прилагательное *сладкий*, а **sweet wine** - *сладкое вино*.
- ② **Can** - *мочь, смочь, быть в состоянии что-то сделать*, **may** - *мочь (разрешается)*. Это глаголы, которые, также, как и глагол **to be**, образуют вопросы с помощью инверсии (смотри урок 8 объяснение ③, ④) и имеют самостоятельные отрицательные формы, то есть без

Урок двадцать третий

Вам помочь?

- 1 – Мамочка, могу я взять немного конфет [сладостей]?
- 2 – Можешь, но тебе нельзя.
- 3 – Ой, мама, могу я взять немного конфет?
- 4 – Конечно, дорогой/-ая, угощайся.
- 5 – Вам помочь?
- 6 – Да, пожалуйста. Я хочу карту Лондона.
- 7 – Вам нравится эта? Она очень подробная.
- 8 – Да, замечательно. Сколько она стоит?
- 9 – Вобщее-то, она стоит двадцать пенсов, но вы можете купить [получить] ее за пятнадцать пенсов.
- 10 – Где я могу найти телефон?

- вспомогательного глагола **do**. **May** выражает разрешение на что-либо, возможность что-либо сделать, **can** способность, умение и разрешение. В разговорном языке чаще употребляется глагол **can**.
- ③ **Yourself** - выполняет две функции: возвратного местоимения – *ся*, например, **help yourself** - *угощайся* или эмфатического местоимения, то есть такого, которое подчеркивает значение – **yourself** - *ты сам (самостоятельно)*. **He does it himself** - *Он это делает сам (самостоятельно)*. С другими лицами местоимение образует следующие формы: **I** - **myself**, **she** - **herself**, **he** - **himself**, **we** - **ourselves**, **you** - **yourself**, **they** - **themselves**.
- ④ **That's fine** - имеет значение *отлично, замечательно*.

- 11 – You can find one ⑤ at the **end** of the street.
 12 – May I ask you **something** ⑥? – Of course.
 13 – Can you tell me the time? My watch **doesn't** work ⑦.
 14 – Certainly, it's exactly two o'clock.

Pronunciation

11 ju: kæn faɪnd wʌn ət ðə 'end əv ðə stri:t 12 mei ai ɑ:sk ju: 'sʌmθɪŋ – əv kɔ:s 13 kæn ju: tel mi: ðə taim mai wɒtʃ 'dʌznt wɜ:k 14 'sɜ:tnli its ɪg'zæktli tu: ə'klok

Объяснения

- ⑤ **You can find one** – местоимение **you** не обязательно указывает конкретное лицо. Итак, это предложение можно перевести тоже: *можно найти или: телефон в конце улицы.*
 ⑥ Несмотря на то, что это вопрос, употребляется **something**, а не **anything**, так как говорящий спрашивает о чем-то конкретном, а если помните, **any** имеет нейтральное значение.
 ⑦ **My watch doesn't work** – в предложениях такого типа глагол **to work** – *работать* имеет также значение “*ходить*”, *функционировать*.

* * *

Exercises

- ① May I take a cake? – Of course. Help yourself. ② I'm sorry, I can't help you. ③ He goes home at the end of the day. ④ This radio **doesn't** work. ⑤ May we leave at **seven** o'clock? ⑥ No, you may not. You can leave at nine o'clock like **everyone**.

- 11 – Вы можете найти телефон в конце улицы.
 12 – Могу ли я о чем-то спросить? Конечно.
 13 – Вы можете мне сказать, который час?
 Мои часы не работают.
 14 – Конечно, сейчас ровно два.



* * *

Упражнения

- ① Могу ли я взять пирожное? – Конечно, угощайся. ② Мне очень жаль, но я не могу тебе помочь. ③ Он идет домой в конце дня. ④ Это радио не работает. ⑤ Можем ли мы уйти в семь часов? ⑥ Нет, вам нельзя. Вы можете уйти в девять часов, как все.

Translate these expressions*Переведите эти выражения:*

- ① Угощаюсь.
.....
- ② Да, это хорошо [в порядке].
.....
- ③ Мои часы не работают.
My watch
- ④ Могу ли я спросить?
..... you?

Twenty-fourth (24th) Lesson**An unwelcome ① conversation**

- 1 – Excuse me ②, may I sit down?
2 – Please **do**. – Thanks **very** much.
3 Ah that's **better**! My name's **Brian Sellers**.
– Oh, very **interesting**.
4 – Yes, I work in **London**. Do you work in **London** too?
5 – Yes, I do. – Have a **cigarette**.

Pronunciation

1 iks'kju:z mi: mei ai sit daun 2 pli:z 'du: – θæŋks 'veri mʌtʃ 3 əu ðæts 'betə mai neimz 'braiən 'selərz – əu veri 'intərəstɪŋ 4 jes ai wɜ:k in 'lʌndn du: ju: wɜ:k in 'lʌndn tu: 5 jes ai du: – hæv ə sigə'ret

Объяснения

- ① **Welcome** переводится как *желаемый, желанный* (как идиома *добро пожаловать*); **unwelcome** имеет

- ⑤ Конечно. Ровно восемь часов.
Of! Eight o'clock
- ⑥ Ухожу.
I'm

Ответы

- ① Help yourself. ② Yes, that's fine. ③ doesn't work. ④ May I ask.
⑤ course – exactly. ⑥ off.

Урок двадцать четвертый**Нежеланный разговор**

- 1 – Извините, могу ли я сесть?
2 – Пожалуйста, (садитесь). – Большое спасибо.
3 Ох, так лучше. Меня зовут Брайан Селлерс. – Очень любопытно.
4 – Да, я работаю в Лондоне. Вы тоже работаете в Лондоне?
5 – Да, работаю. – Хотите сигарету?

- ▶ противоположное значение. Выражение **you're welcome** является оборотом вежливости в ответе, напр., на благодарность. В этом случае **you're welcome** можно перевести как *не за что, не стоит благодарности* и т.п.
- ② **Excuse me** – извините – это также формула вежливого этикета, используется, напр., когда хотим кого-либо о чем-то спросить.

- 6 – No, **thank** you. This is a non-**smoking** compartment.
 7 – Oh, do you **mind** ③ if I smoke? – Yes, I do!
 8 – I'm **cold** ④. Are you cold too? – No, I'm not.
 9 – Oh, you have a **paper**. I don't like **reading**. I prefer **talking** ⑤.
 10 – Yes, I see. – No, you **hear**. Ha! ha! ha!
 11 – Good-**bye** sir. – Oh! good-**bye**.
 12 – Do you mind if I smoke? – Mind your head.
 13 He's cold; he's hot; he's **unlucky**.

Pronunciation

6 nəu 'θɜŋk ju: ðis iz ə nɒns'məʊkɪŋ kəm'pɑ:t'mənt 7 əu du: ju: 'maɪndɪf aɪ sməʊk – jes aɪ du: 8 aɪm 'kəʊld ʌ:(r) ju: kəʊld tu: nəu aɪm nɒt 9 əu ju: hæv ə 'peɪpə(r) aɪ daʊnt laɪk 'rɪ:dɪŋ aɪ prɪfə(r) 'tɔ:kɪŋ 10 jes aɪ si: – nəu ju: 'hiə(r) hɑ: hɑ: hɑ: 11 gud 'baɪ sɜ: – əu gud baɪ 12 du: ju: maɪndɪf aɪ sməʊk maɪnd ʃə:(r) hed 13 hi:z kəʊld hi:z hɒt hi:z ʌn'lʌki

Объяснения

- ③ Слово **mind** имеет несколько значений. Одно из них проявляется в вежливом обороте – при вопросе о позволении что-либо сделать: **do you mind...?** – *разрешите...?* ты не против, если...? вы не имеете ничего против...? Другое значение **mind** проявляется в конструкциях с семантикой предостережения, ▶

* * *

Exercises

- ① Excuse me, I'm cold. May I close the **window**? ② Have a **beer**. – No thanks. I don't drink. ③ Do you mind if I take your wife to the concert? ④ No, please do. I don't want to go. ⑤ Come in. You are most **welcome**.

- 6 – Нет, спасибо. Это купе для некурящих.
 7 – О, вы не против, если я закурю? [Вы возражаете если я закурю?] – Против. [Возражаю.]
 8 – Мне холодно. Вам тоже холодно? – Нет, (мне не холодно).
 9 – О, у вас есть газета. Я не люблю читать, предпочитаю разговаривать.
 10 – Да, я вижу. – Нет, вы слышите. Ха-ха-ха!
 11 – До свиданья, сэр. – До свиданья.
 12 – Вы позволите/разрешите, я закурю?
 – Осторожно, голова [берегите голову].
 13 Ему холодно; ему жарко; ему не везёт.

▶ желанием обратить внимание на что-либо, так, в предложении 12 **Mind your head** – *осторожно, голова; берегите голову*.

- ④ **To be cold/hot** – это очередные идиомы, с которыми мы познакомимся. Они переводятся как *мне холодно/жарко*. См. урок 10, объяснение ⑥.
 ⑤ После глагола **to like** чаще используется глагол с окончанием – **ing**, чем инфинитив глагола. На русский язык этот второй глагол переводится инфинитивом. **I like reading** – *Я люблю читать*. После глагола **to prefer** также употребляется глагол с окончанием – **ing**, который тоже переводится инфинитивом.

* * *

Упражнения

- ① Извините, мне холодно. Могу ли я закрыть окно?
 ② Угощайся пивом. Нет, спасибо, я не пью. ③ Ты не против, если я приглашу [возьму] твою жену на концерт?
 ④ Нет, не против, пригласи [возьми]. Я не хочу идти.
 ⑤ Войди. Очень тебе рады (добро пожаловать).

Fill in the missing words

- ① *Вы не будете возражать, если я закурю.*
... You if I smoke?
- ② *Могу я закрыть окно? Моей жене холодно.*
... I close the window? ... wife ... cold.
- ③ *Войди. Возьми что-нибудь попить. Рад тебя видеть (добро пожаловать).*
Come ... something .. drink. You are
- ④ *Она не любит читать, она предпочитает разговаривать.*
She like she prefers
- ⑤ *Тебе везёт. Я не могу идти этим вечером.*
You're I go this

Twenty-fifth (25th) Lesson

A polite conversation

- 1 *David and his wife are at a party. David is talking to a tall ①, good-looking ② woman.*
- 2 – Hello, my name's David Wilson. – I'm Susan Price.

Pronunciation

ə 'pə:laɪt kɒnvə'seɪʃn 1 'deɪvɪd ɛnd hɪz waɪf ɑ:(r) ət ə 'pɑ:rtɪ 'deɪvɪd ɪs 'tɑ:kɪŋ tə ə tɔ:l gud 'lʊkɪŋ 'wʊmən 2 hə'ləʊ maɪ neɪmz 'deɪvɪd 'wɪlsn aɪm 'su:zn praɪs

Ответы

- ① Do – mind. ② May – My – is. ③ in. – Have – to – welcome.
- ④ doesn't – reading – talking. ⑤ lucky – can't – evening.



Урок двадцать пятый

Вежливый разговор

- 1 Дэвид и его жена [находятся] на вечеринке. Дэвид разговаривает с высокой, красивой женщиной.
- 2 – Здравствуйте. Меня зовут Дэвид Вильсон. – Я Сюзан Прайс.

Объяснения

- ① **Tall** - высокий, высокая, высокого роста. Можно сказать: **He's five feet tall** - он ростом в 5 футов (фут = 0.30 м.). **He is very tall** - Он очень высокий.
- ② **Good-looking** - в буквальном переводе это: тот, кто выглядит хорошо. Правильный перевод – это красивый, хорошо сложенный.

- 3 What do you do ③, **David**? – I'm a **journalist**.
 4 – Oh, how **interesting**. Do you write for the "Times"?
 5 – No. I work on the "**Daily Wail**", but I hope to change soon.
 6 And what **about** you? – Oh, I'm an **author**.
 7 I'm **writing** a book about **British** painters.
 8 – Have we got any? – Don't be **silly** ④. Of course we have.
 9 People like **Constable**, **Turner** and **so** on ⑤.
 10 But it's **taking** a long time **because** the information ⑥ is difficult to find.
 11 – May I read it when it's **finished**? – With **pleasure**.
 12 – Oh **dear** ⑦, my wife's **looking** at me. I had better go.

Pronunciation

3 wot du: ju: du: 'deivid – aim ə 'dʒɜ:nlist 4 əu hau 'intrəstɪŋ du: ju: rait fə(r) ðə taimz 5 nəu ai wɜ:k ən ðə 'deili weil bət ai həup tə tʃeɪndʒ su:n 6 ənd wot ə'baut ju: – əu aim ən 'ɔ:θə(r) 7 aim 'raɪtɪŋ ə buk ə'baut 'brɪtɪʃ 'peɪntə(r)s 8 həv wi: got eni – dəunt bi 'sɪli əv kɔ:s wi: həv 9 pi:pl laɪk 'kɒnstəbl 'tɜ:nə ənd 'səu ən 10 bət its 'teɪkɪŋ ə lɒŋ taim bi'koz ðə ɪnfə'meɪʃn ɪz 'dɪfɪkəlt tə faɪnd 11 mei ai rɪ:d ɪt wen its 'fɪnɪʃd – wɪð 'plezə(r) 12 əu 'diə(r) maɪ waɪfs 'lʊkɪŋ ət mi: ai həd 'betə ɡəʊ

Объяснения

- ③ Эти два предложения: **What do you do? What are you doing?** мы переводим одинаково: *что ты делаешь?* Различия в употреблении времени указывают на то, что первое предложение – в настоящем простом времени – это вопрос о том, что он вообще делает, то есть чем он занимается, второе же предложение – в настоящем продолженном времени – это вопрос о том, что он делает теперь, в данный момент. (Смотри задание 13 и 14) ▶

- 3 Что ты делаешь, Дэвид. [Чем ты занимаешься?] – Я журналист.
 4 – Ой, как [это] интересно. Ты пишешь для „Таймса“?
 5 – Нет, я работаю в „Дэйли Вэйл“, но я надеюсь скоро поменять [работу].
 6 А ты что [делаешь]? – А я писательница.
 7 Я пишу книгу о британских художниках.
 8 – У нас есть такие [какие-нибудь]? – Не будь глупым. Конечно, есть.
 9 Люди любят Констабла, Тернера и так далее.
 10 Но это занимает много времени, так как информацию сложно найти.
 11 – Могу ли я прочитать её, когда она будет закончена? – С удовольствием.
 12 – Ой, моя жена смотрит на меня. Я лучше уйду.

- ▶ ④ **Silly** – глупый, неумный – в английском языке не имеет такого отрицательного значения как в русском.
 ⑤ **John Constable (1776 – 1837), Joseph Turner (1775 – 1851)** – это выдающиеся английские художники. Выражение **and so on** имеет значение *и так далее*.
 ⑥ **Information** – информация, так же как и в русском языке употребляется только в единственном числе.
 ⑦ **Oh dear** – обратите внимание, как часто употребляются ничего не значащие восклицания такого типа как: **oh, ah** и т.п.

13 – What do you **do**? – I'm an **author**.

14 – What are you **doing**? – I'm **learning English**.

Pronunciation

13 wot du: ju: 'du: – aim ən 'ɔ:θə(r) 14 wot ɑ:(r) ju: 'duɪŋ – aim
'lɜ:nɪŋ 'ɪŋɡlɪʃ

* * *

Exercises

① Are you **writing** a book? – Yes I am. ② You had **better** ask my wife. ③ He is **driving** his car and **singing**. ④ What are you **doing**? – I'm **doing** an exercise. ⑤ When he comes, tell him I want to see him.

Fill in the missing words

- ① Ты **куришь**? – Да...
Do you smoke? – Yes,
- ② Ты **[теперь]** **куришь**? – Нет...
Are you smoking? – No,
- ③ Она **красивая [хорошо сложенная]**? Нет...
Is she good-looking? Yes,
- ④ Ты **любишь Констабла**? Нет...
Do you like Constable? – No,
- ⑤ Она **[теперь]** **читает газету**? Да...
Is she reading the paper? – Yes,

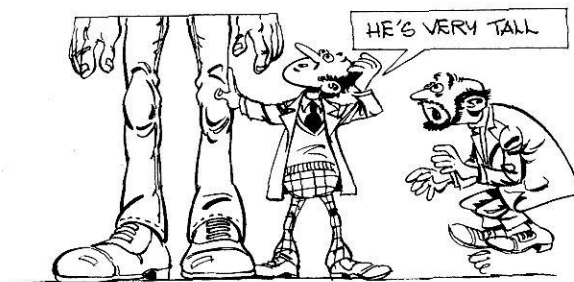
13 – Что ты **делаешь [вообще]**? [Чем ты **занимаешься**?] – Я **писательница**.

14 – Что ты **делаешь [теперь]**? – Я **учу английский**.

* * *

Упражнения

① Пишешь ли ты книгу? – Да, [пишу]. ② Лучше спроси мою жену. ③ Он едет на своей машине и поет. ④ Что ты **делаешь**? – Я **делаю упражнения**. ⑤ Когда он придет, скажи ему, что я хочу его увидеть.



Ответы

- ① I do. ② I am not. ③ she is. ④ I do not. ⑤ she is.

Twenty-sixth (26th) Lesson

- 1 – Can you lend me five pounds?
- 2 – But I don't know you!
- 3 – That's exactly why ① I'm asking you.
- 4 *Teacher.* – Jane, why do you **always** come to school with **dirty** hands?
- 5 *Jane.* – Well, miss, I **haven't** got any **others**.

At the concert

- 6 – This piece is a **symphony** by **Mozart**. I suppose it is **something new**.
- 7 – **What!** Don't you know that **Mozart** is dead?
- 8 – **Excuse** me, I **never** read the **papers** ②.
- 9 – He **never** talks to me. – Don't ever say that!
- 10 – Say: he **always** talks to **other people**.

Pronunciation

1 kæn ju: lend mi: faɪv paʊndz 2 bət ai dəʊnt nəʊ ju: 3 θætɪz ɪg'zæktli wai aɪm 'ɑ:skɪŋ ju: 4 'ti:tʃə – dʒeɪn wai du: ju: 'ɔ:lweɪz kʌm tə sku:l wɪð 'dɜ:tɪ hændz 5 dʒeɪn – wel mɪs ai 'hævnt got enɪ 'ʌðəz /ət ðə kən'sɜ:t/ 6 ðɪs pi:s ɪz ə 'sɪmfəni baɪ 'mɒtʒɑ:t ai sʌ'pəʊz ɪt ɪz sʌm'θɪŋ nju: 7 'wɒt dəʊnt ju: nəʊ ðæt 'mɒtʒɑ:t ɪz ded 8 ɪks'kju:z mi: ai 'nevə rɪ:d ðə 'peɪpə(r)z 9 hi: 'nevə tɔ:kz tə mi: – dəʊnt 'evə(r) sei ðæt 10 sei hi: 'ɔ:lweɪz tɔ:kz tə 'ʌðər 'pi:pəl

Объяснения

- ①оборот **that's why** переводим *потому, поэтому*.
- ②Присмотритесь к переводу этого предложения **I never read the papers**. В русском языке здесь стоят два отрицания, в английском – одно.

Урок двадцать шестой

- 1 – Можешь мне одолжить пять фунтов?
- 2 – Но я тебя не знаю!
- 3 – Именно поэтому тебя прошу.
- 4 Учительница: – Джейн, почему всегда приходишь в школу с грязными руками?
- 5 Джейн: – Потому что, мисс, у меня нет никаких других.

На концерте

- 6 – Этот отрывок – симфония Моцарта. Полагаю, что это что-то новенькое.
- 7 – Что! Ты разве не знаешь, что Моцарт умер?
- 8 – Извини, я никогда не читаю газет.
- 9 – Он никогда не разговаривает со мной. – Никогда этого больше не говори!
- 10 Говори: он всегда разговаривает с другими людьми.

* * *

При использовании нашего метода обучения, многие конструкции мы оставляем без объяснений. Мы не хотим, чтобы у вас было слишком много грамматической информации, которая может только усложнить процесс самостоятельного обучения. Записывайте свои сомнения, если вы это сочтете нужным, а в следующих уроках вы обязательно найдете на них ответ.

A nervous passenger

- 11 – I'm scared of the **water**. – Don't be silly,
 12 **people never** drown in these **waters**.
 13 – Are you sure, young man? – Of course I am,
 14 the sharks **never** let **anybody** ③ drown.

Pronunciation

/ə'nɜːvəs 'pæsɪndʒə/ 11 aɪm skeə(r)d əv ðə 'wɔːtə(r) – dəʊnt biː 'sɪli
 12 'piːpl 'nevə(r) draʊn ɪn ðiːz 'wɔːtə(r)z 13 ɑː(r) juː 'ʃuə(r) jʌŋ
 mæn – əv kɔːs aɪ æm 14 ðə 'ʃɑːks 'nevə let 'enɪbɒdi draʊn

Объяснения

- ③ Слова **somebody**, **someone** значат *кто-либо, кто-то*. **Body** в разговорном языке это *человек*. Говоря **somebody**, имеем в виду лицо, характеризующее большей степенью определенности. Вспомните правила употребления **some** и **any** и словосложений с этими компонентами – см. урок 8 объяснение ③, 9 ②, 12 ⑤, 14 ⑥, 17 ⑤, 22 ④.

Exercises

- ① My son **never** says **thank** you. ② I'm not scared of sharks, but I **never** want to meet one. ③ My **father** lets me use his car at the **weekend**. ④ Let me help you, **madam**.
 ⑤ Lend me your **handkerchief**, this film is **very** sad.

Нервный пассажир

- 11 – Я боюсь воды. – Не будь глупым,
 12 люди никогда не тонут в этих водах.
 13 – Ты уверен (в этом), молодой человек?
 – Конечно,
 14 акулы никогда не позволят никому утонуть.



Упражнения

- ① Мой сын никогда не говорит „спасибо“. ② Я не боюсь акул, но никогда не хотел бы встретить [какую-то]. ③ Мой отец разрешает мне пользоваться своей машиной в выходные дни [во время уикэнда]. ④ Позвольте мне помочь вам, госпожа. ⑤ Одолжи мне твою салфетку, этот фильм очень грустный.

Fill in the missing words

- ① Они никогда не приезжают вовремя.
They arrive
- ② Никогда не говори этого при (в присутствии) своей матери!
Don't say in front of mother!
- ③ Прошу прощения, но я никогда не читаю газет.
I'm but I the papers.

Twenty-seventh (27th) Lesson

Some idioms

- 1 Here are some idioms. We already know some of them.
- 2 Please close the **w**indow, my wife is cold.
- 3 You are very **l**ucky ① to have a **ch**arming wife.
- 4 I don't want to swim. I'm scared of fish ②, especially sharks.

Pronunciation

sam ɪdɪəmz 1 hiə(r) ɑ: sam ɪdɪəmz wi: ɔl'redi nəu sam əv ðem 2 pli:z kləuz ðə 'wɪndəu maɪ waɪf ɪz kəʊld 3 ju: ɑ: veri 'lʌki tə hæv ə 'tʃɑ:mɪŋ waɪf 4 aɪ dəʊnt wɒnt tə swɪm aɪm skeə(r)d əv fɪʃ 'i:spɛʃli ʃɑ:ks

- ④ Можешь мне дать взаймы пять фунтов? У меня нет [я не имею] никаких денег.
... you me five? I haven't got ...
.....
- ⑤ Не могу тебе разрешить воспользоваться автомобилем в субботу.
I can't ... you use the car

Ответы

- ① never – on time. ② ever – that – your. ③ sorry – never read.
④ Can – lend – pounds – any money. ⑤ let – on Saturday.

Урок двадцать седьмой

Несколько идиом

- 1 Вот несколько идиом. Мы уже знаем некоторые из них.
- 2 Закрой окно, пожалуйста, моей жене холодно.
- 3 Тебе повезло [ты очень счастлив], что у тебя такая очаровательная жена.
- 4 Я не хочу плавать, я боюсь рыб, особенно акул.

Объяснения

- ① **Lucky** - имеет значение *везучий*, **happy** - это просто *счастливый*. **To be lucky** - переводится: *быть везучим* или *кому-либо везет..*
- ② Существительное **fish** - *рыба* употребляется во множественном числе только тогда, когда мы называем конкретные виды рыб.

- 5 You are right, it's very hot **outside** but I'm not hot.
 6 I'm **going to bed** ③. I'm very **sleepy** and it's late.
 7 You're **wrong**, **today** is the twenty-fifth and not the twenty-sixth.
 8 Come close to the **fire**, you're very cold.
 9 You're right, I'm **freezing** ④. I **haven't** got a coat and it's **snowing**.
 10 She's scared of **ghosts** and I'm **afraid of** ⑤ the dark.
 11 I'm **afraid** I can't come, I have an **important appointment**.
 12 **Never mind** ⑥. You can come on **Friday** instead.
 13 The months of the year are: **January**; **February**; **March**; **April**; **May**; **June**; **July**; **August**; **September**; **October**; **November**; **December** ⑦.

Pronunciation

5 ju: a:(r) rait its veri hot aut'said bət aim not hot 6 aim 'gəuiŋ tə bed aim veri 'sli:pi ənd its leit 7 juə(r) 'rɒŋ tə'dei iz ðə 'twenti fɪfθ not ðə 'twenti sɪksθ 8 kəm kləuz tə ðə 'faɪə(r) juə(r) 'veri kəʊld 9 juə(r) rait aim 'fri:ziŋ ai 'hævnt gət ə kəʊt ənd its 'snəʊiŋ 10 ʃi:z skeə(r)d əv 'gəʊsts ənd aim ə'freɪd əv ðə dɔ:k 11 aim ə'freɪd ai kə:nt kəm ai hæv ən im'pɔ:tnt ə'pɔɪntmənt 12 'nevə(r) maind ju: kæn kəm ən 'fraɪdɪ in'sted 13 ðə mənθs əv ðə 'jɜ:r a:(r) 'dʒænjuəri 'februəri mɑ:tʃ 'eprɪl mei zu:n 14 dʒu:'lai 'ɔ:gəst sɒp'tembə(r) ok'təubə(r) nəu'vembə(r) di'sembə(r)

Объяснения

- ③ **I'm going to bed** - можно перевести как *ложусь спать* или как *иду в кровать*. Оба варианта правильны.

- 5 Ты прав, очень жарко на улице, но мне не жарко.
 6 Ложусь спать [иду в кровать]. Мне очень хочется спать и (уже) [это есть] поздно.
 7 Ты не прав, сегодня двадцать пятое, а не двадцать шестое.
 8 Подойди ближе к огню, тебе очень холодно.
 9 Ты прав: Мне холодно. У меня нет пальто, а идет снег.
 10 Она боится привидений, а я боюсь темноты.
 11 Боюсь, что я не смогу прийти, у меня очень важная встреча.
 12 Ничего. Можешь вместо этого прийти в пятницу.
 13 Месяцы года – это: январь, февраль, март, апрель, май, июнь;
 14 июль, август, сентябрь, октябрь, ноябрь, декабрь.

④ **To freeze** имеет значение *мерзнуть*. Выражение **I'm freezing** похоже на **I'm cold** - *мне холодно*. **Freezer** - это морозильник.

⑤ Выражение **to be afraid (of)** - означает *бояться* (в значении допускать возможность, что что-то не сможет осуществиться или кто-то не сможет чего-то сделать); **to be scared**, в свою очередь, означает *бояться* (в значении опасаться, тревожиться чего-либо).

⑥ Очередное значение слова **mind**: **never mind** - *ничего страшного*. Смотри урок 24, объяснение ③.

⑦ Названия месяцев, так же, как и местоимение **I** всегда пишем с прописной буквы.

Exercises

① I'm not too hot, **thank** you. ② Go to bed, you're **very** sleepy. – No, I'm not. ③ In **December**, the **weather** is **often** freezing. ④ I can't **hear** you. – **Never** mind, it's not important. ⑤ The shop is close to the farm, but it **closes** at five o'clock **exactly**.

Fill in the missing words

- ① Ты *никогда не прав*.
You ... always
② Ребенку *не хочется спать*.
The child
③ *Боюсь, что я не смогу прийти [не приду]*.
I'm I
④ *Мы боимся темноты*.
We of the
⑤ *Ничего страшного. Приходи завтра*.
..... Come tomorrow.
⑥ *Ты знаешь, он прав*.
You know,

Twenty-eighth (28th) Lesson

Revisions and Notes

Повторение и объяснения

1 Вернитесь еще раз к объяснениям из уроков 22-27. Если что-то забыли, перечитайте этот материал еще раз.

2 В уроке 23 ② мы познакомились с глаголами **can** – *мочь, быть в состоянии* и **may** – *мочь, иметь возможность*. Эти глаголы используются для создания вопросительных и

Упражнения

① Мне не слишком жарко, спасибо. ② Ложись спать [в кровать], тебе очень хочется спать. – Нет, мне не хочется [спать]. ③ В декабре часто бывает мороз [морозная погода]. ④ Я тебя не слышу. – Ничего страшного, это не важно. ⑤ Магазин вблизи фермы, но закрывается ровно в пять часов.

Ответы

① are – wrong. ② is not sleepy. ③ afraid but – I can't come. ④ are scared (or afraid) – dark. ⑤ Never mind. ⑥ he is right.



Урок двадцать восьмой

отрицательных конструкций. **Can** имеет две формы отрицания – **can't** и **cannot**. Глаголы **can**, **may** употребляются в одной форме – третьего лица единственного числа простого настоящего времени без окончания **-s**, **-es**. После них ставится инфинитив без частицы **to**, напр.: **He can go, Can she go? She can't (cannot) go. You may talk. May I talk? You may not.**

3 Посмотрим, сколько мы знаем оборотов с глаголом **to be**: **to be... years old, to be well / not well / all right, to be in / off, to be right / wrong, to be cold/hot, to be afraid, to be scared,**

to be sleepy, to be hungry – *быть голодным*, to be thirsty – *испытывать жажду, желание выпить что-либо*.

4 Повторим использование предлогов: **at** – на, при, в, у – употребляем при определении времени – **at nine** или положения в пространстве – **at the post-office, at school, at home; from** значит из – **from London**, а также **on** – **from Monday** или **on...** до в связке с **to** – **from nine to eight; to** – до, на, в направлении – предполагает какое-то движение – **to the post-office** – на почту (иду на почту); **on** – на – **on the bed**, но и в в конструкциях с существительными, обозначающими дни недели – **on Monday; in** – в – **in the office, in July, come in**.

5 Еще раз повторим использование **much** и **many** – много. **Much** и противоположное ему по значению слово **little** употребляются с вещественными существительными. **Many** и его семантическое противопоставление **few** используются с существительными, поддающимися пересчету. **Many** и **much** чаще всего встречаются в вопросительных и отрицательных предложениях. В утвердительных конструкциях употребляется оборот **a lot of** – независимо от того, какими – вещественными или невещественными – существительными он управляет. **A little** значит *немного*, **a few** – *несколько*.

6 Артикль **the** (см. урок 14, объяснение ⑤) используем тогда, когда наш собеседник знает, о каком предмете, лице или явлении идет речь, напр.: **I like wine but not the wine he gives me** – Я люблю вино, но не (то) вино, которое он мне дает.

7 Следует запомнить следующие предложения и выражения: **Never mind** – *Ничего страшного, не беспокойтесь*. **I'm freezing** – *Мне холодно*; **I'm afraid I'm late** – *боюсь, что я опоздал*; **You're right** – *Ты прав*; **Do you mind if I smoke?** – *Ты позволишь, я закурю*; **I haven't got a coat** – *У меня нет пальто*.

